

Relazione d'esercizio

2015

 **Axion** | SWISS Bank

Gruppo  **BancaStato**  
BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO







Relazione del Consiglio di Amministrazione	8
1. Bilancio	12
2. Conto economico	13
3. Proposta d'impiego dell'utile	14
4. Conto dei flussi di tesoreria	15
5. Presentazione del prospetto delle variazioni del capitale proprio	16
6. Allegato	17
7. Informazioni sui Fondi Propri	35
Rapporto dell'Ufficio di Revisione	38
Organi della Banca	42





# Relazione del Consiglio di Amministrazione

L'affermarsi a livello internazionale di tassi d'interesse negativi o, anche quando positivi, assai vicini allo zero, è sicuramente il tema che ha maggiormente determinato la dinamica dei mercati finanziari ed il comportamento dei risparmiatori nel corso del 2015. Il fenomeno ha valenza mondiale, interessando l'Europa ed il Giappone sull'intera curva dei rendimenti, e per le brevi scadenze anche gli Stati Uniti. Particolarmente complessa per il repentino emergere di tassi negativi si è rivelata la congiuntura del mercato svizzero.

Ad inizio anno, il franco si è infatti ritrovato sottoposto a rinnovata pressione causata dalla minaccia di una fuga speculativa dall'Euro. Fuga conseguente alla stagnazione delle economie europee ed al rischio di una nuova crisi politica dell'eurozona innescata dalla caduta in Grecia del governo Samaras e dai timori sull'esito delle successive elezioni. Tale minaccia induceva, il giorno 15 gennaio, la Banca Nazionale ad abbandonare la soglia di 1.20 nel rapporto con l'Euro, fino a quel momento difesa con tanta caparbietà. Al fine di tentare di contenere l'inevitabile rivalutazione del Franco ben oltre i livelli tollerabili dall'economia, venivano nel contempo imposti alle banche e di conseguenza al mercato tassi negativi dello 0.75%.

Tornando allo scenario internazionale, il passo da tassi negativi sul breve termine a tassi negativi sulle emissioni a medio termine doveva rivelarsi veloce. Partendo da zero, e con la complicità del così detto "quantitative easing" attuato dalle principali banche centrali, lo stock di titoli di Stato con rendimenti negativi avrebbe a fine 2015 raggiunto i 7 trilioni di dollari, o il 30% del debito sovrano dei paesi industrializzati.

Veniva di conseguenza resa difficile ai risparmiatori la più immediata e prudente scelta di investimento, consistente nell'impiego dei propri attivi sul mercato obbligazionario sovrano. Logica conseguenza ne sarebbe stata una rapida sovra performance del mercati azionari, la più naturale alternativa. Nel primo trimestre dell'anno, i ritorni dei maggiori mercati azionari espressi in Euro variavano infatti fra il 10 ed il 30%, con lo SMI in rialzo dell' 31% (11% se espresso in valuta nazionale). Tale performance, basata su fondamentali sani ma non sufficientemente forti, sarebbe stata destinata ad appiattirsi verso la fine dell'anno, complici la crisi dei mercati emergenti e della Cina, il crollo dei prezzi delle materie prime, il terzo salvataggio della Grecia, la crisi siriana.

La debolezza dei mercati azionari ed in particolare dei settori finanziario e dell'energia andrà poi a caratterizzare un inizio 2016 assai difficile per gli investitori.

Nel contesto descritto, Axion ha saputo bilanciare opportunità e minacce, mantenendo una politica di investimento equilibrata.

Le gestioni della banca hanno concluso il 2015 ed iniziato il 2016 con allocazioni ai mercati azionari e alle economie emergenti limitate, politica questa che ha comportato una soddisfacente difesa dei portafogli della clientela.

Le banche ticinesi, ed Axion fra queste, hanno inoltre dovuto affrontare sfide aggiuntive rispetto a quelle, di per sé non facili, derivanti dalla dinamica del mercato finanziario.

La complessità di gestire un istituto svizzero di private banking è aumentata in conseguenza dei progressi segnati dal processo volto ad attuare lo scambio automatico di informazioni in materia fiscale a partire dal 2018 e, ancor di più, dell'entrata in vigore in Italia della Legge n. 186/2014 in materia di "voluntary disclosure". In linea con le migliori regole comportamentali della piazza, Axion ha attivamente consigliato alla clientela residente in Italia di regolarizzare la propria posizione. In questo sforzo, Axion ha ottenuto risultati lusinghieri in termini sia di percentuale di conti regolarizzati che di successo nel trattenere presso di sé la clientela italiana che aderiva alla procedura di regolarizzazione. Gli avvenimenti del 2015 hanno di conseguenza pienamente confermata la tesi secondo la quale il sentiero futuro che si apre al private banking svizzero e ticinese è incentrato sui fondi fiscalmente compliant e sulla ricerca di nuovi prodotti e mercati. Tema quest'ultimo su cui Axion è particolarmente a proprio agio, data la struttura della propria clientela, ben diversificata su base internazionale.

Passando in rassegna il 2015, va infine citato un avvenimento di cui Axion è orgogliosa. Durante il mese di novembre 2015, Axion ha siglato il contratto di acquisizione di un ramo di azienda della banca Société Générale Lugano. In conseguenza di questa acquisizione, Axion si è considerevolmente rafforzata per dimensione come per competenze, ed è pronta ad affrontare le sfide future con ottimismo. Ottenuto il consenso del regolatore FINMA, Axion ha potuto effettuare il closing dell'operazione a fine febbraio 2016. Importante citare a questo proposito il ruolo svolto dalla capogruppo BancaStato nel condurre l'operazione, e nel fornire i capitali necessari per attuarla.

Sotto il profilo reddituale, Axion SWISS Bank chiude il 2015 con un risultato di esercizio di 1.91 milioni di franchi ed un utile netto di 1.42 milioni. Il calo reddituale rispetto all'anno precedente è giustificato dalla forza del franco svizzero, dai tassi negativi e dai costi relativi al progetto di acquisizione e di integrazione di ramo d'azienda.

---

Questi risultati consentono il pagamento di un dividendo di franchi 1.36 milioni, e l'attribuzione di franchi 71 mila alla riserva legale. All'interno della relazione sul conto annuale 2015, l'Ufficio di revisione ha espresso la valutazione che la struttura di bilancio di Axion sia equilibrata, la situazione finanziaria buona ed il risultato reddituale positivo.

Soddisfacente la raccolta netta 2015, risultata moderatamente positiva in un contesto caratterizzato dall'incombere dello scambio automatico di informazioni e della auto regolarizzazione italiana.

Il 2016 si apre con segnali misti sul fronte dei mercati finanziari internazionali. Il tradizionale impegno di Axion in termini di consulenza al cliente verrà, in questo contesto, confermato quale arma competitiva vincente. Dopo avere consolidato le proprie strutture e le proprie competenze tramite la descritta acquisizione di attivi e di conoscenze, Axion guarda con ottimismo al futuro.

Preso atto dei rapporti provenienti dall'Ufficio di Revisione e dall'Ispettorato Interno, il Consiglio di Amministrazione esprime apprezzamento e un giudizio positivo sull'operato della Direzione della Banca. Il Consiglio ribadisce inoltre la propria soddisfazione circa il clima di collaborazione e di sintonia professionale creatosi fra il personale storico di Axion, quello acquisito tramite l'operazione descritta ed i colleghi della Banca dello Stato del Cantone Ticino.





# 1. Bilancio

(in migliaia di franchi)	Rimando all'allegato	31.12.2015	31.12.2014	Variazione
<b>Attivi</b>				
Liquidità		106'429	87'995	18'434
Crediti nei confronti di banche		538'904	561'866	-22'962
Crediti nei confronti della clientela	6.9.1	116'410	100'176	16'234
Attività di negoziazione	6.9.2	6'422	3'342	3'080
Valori di sostituzione positivi di strumenti finanziari derivati	6.9.3	907	2'874	-1'967
Immobilizzazioni finanziarie	6.9.4	6'896	5'286	1'610
Ratei e risconti		1'436	1'333	103
Immobilizzazioni materiali	6.9.5	130	174	-44
Altri attivi	6.9.6	103	1'219	-1'116
<b>Totale attivi</b>		<b>777'637</b>	<b>764'265</b>	<b>13'372</b>
<b>Passivi</b>				
Impegni nei confronti di banche		8'666	10'822	-2'156
Impegni risultanti da depositi della clientela		711'285	692'919	18'366
Valori di sostituzione negativi di strumenti finanziari derivati	6.9.3	266	751	-485
Ratei e risconti		1'861	2'173	-312
Altri passivi	6.9.6	940	2'373	-1'433
Accantonamenti	6.9.9	0	215	-215
Riserve per rischi bancari generali	6.9.9	4'500	4'500	-
Capitale sociale	6.9.10	43'000	43'000	-
Riserva legale da utili		5'690	5'594	96
Utile riportato		1	-	1
Utile d'esercizio		1'428	1'918	-490
<b>Totale passivi</b>		<b>777'637</b>	<b>764'265</b>	<b>13'372</b>
<b>Operazioni fuori bilancio</b>				
Impegni eventuali	6.9.1 e 6.10.18	14'677	12'347	2'330
Impegni irrevocabili	6.9.1	748	712	36

## 2. Conto economico

(in migliaia di franchi)	Rimando all'allegato	2015	2014	Variazione
<b>Ricavi e costi risultanti da operazioni bancarie ordinarie</b>				
<b>Risultato da operazioni su interessi</b>				
Proventi da interessi e sconti	6.11.22	2'846	2'910	-64
Proventi da interessi e dividendi delle attività di negoziazione		31	44	-13
Proventi da interessi e dividendi da investimenti finanziari		123	171	-48
Oneri per interessi		-804	-961	157
<b>Risultato lordo da operazioni su interessi</b>		<b>2'196</b>	<b>2'164</b>	<b>32</b>
Variazioni di rettifiche di valore per rischi di perdita e perdite da operazioni su interessi		-80	-8	-72
<b>Risultato netto da operazioni su interessi</b>		<b>2'116</b>	<b>2'156</b>	<b>-40</b>
<b>Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio</b>				
Proventi da commissioni sulle attività di negoziazione titoli e d'investimento		8'166	9'055	-889
Proventi da commissioni su operazioni di credito		105	101	4
Proventi da commissioni sulle altre prestazioni di servizio		1'151	974	177
Oneri per commissioni		-1'763	-1'598	-165
<b>Risultato da attività di negoziazione</b>		<b>1'203</b>	<b>854</b>	<b>349</b>
<b>Altri risultati ordinari</b>				
Risultato da alienazioni di immobilizzazioni finanziarie		277	21	256
Altri proventi ordinari		81	73	8
<b>Ricavi netti</b>		<b>11'336</b>	<b>11'636</b>	<b>-300</b>

(in migliaia di franchi)	Rimando all'allegato	2015	2014	Variazione
<b>Costi d'esercizio</b>		<b>-9'313</b>	<b>-9'010</b>	<b>-303</b>
Costi per il personale	6.11.23	-6'113	-6'000	-113
Altri costi d'esercizio	6.11.24	-3'200	-3'010	-190
<b>Rettifiche di valore su partecipazioni nonché ammortamenti su immobilizzazioni materiali e valori immateriali</b>		<b>-85</b>	<b>-118</b>	<b>33</b>
<b>Variazioni di accantonamenti e altre rettifiche di valore nonché perdite</b>		<b>-27</b>	<b>-5</b>	<b>-22</b>
<b>Risultato d'esercizio</b>		<b>1'911</b>	<b>2'503</b>	<b>-592</b>
Ricavi straordinari	6.11.25.02	0	15	-15
Imposte	6.11.26	-483	-600	117
<b>Utile d'esercizio</b>		<b>1'428</b>	<b>1'918</b>	<b>-490</b>

### 3. Proposta d'impiego dell'utile

(in migliaia di franchi)		31.12.2015	31.12.2014	Variazione
<b>Impiego dell'utile</b>				
Utile d'esercizio		1'428	1'918	-490
Utile riportato		1	-	1
<b>Utile di bilancio</b>		<b>1'429</b>	<b>1'918</b>	<b>-489</b>
<b>Proposta del Consiglio di amministrazione</b>				
Assegnazione alla riserva legale da utili		71	96	-25
Distribuzione sul capitale sociale		1'358	1'821	-463
<b>Ripporto a nuovo</b>		<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-1</b>

## 4. Conto dei flussi di tesoreria

(in migliaia di franchi)	2015		2014	
	Provenienza	Impiego	Provenienza	Variazione
<b>Flusso di fondi in base al risultato operativo (finanziamento interno)</b>		<b>1'255</b>		<b>974</b>
Risultato d'esercizio	1'428		1'918	
Ammortamenti su immobilizzazioni materiali	85		118	
Accantonamenti e altre rettifiche di valore		215		
Ratei e risconti attivi		103		41
Ratei e risconti passivi		312		144
Altri attivi e passivi		317		1'022
Dividendo dell'esercizio precedente		1'821		1'803
<b>Flusso di fondi risultante dalle transazioni del capitale sociale</b>		-		-
Capitale sociale		-		-
<b>Flusso di fondi risultante da cambiamenti nelle partecipazioni, nelle immobilizzazioni materiali e nei valori immateriali</b>		<b>41</b>		<b>46</b>
Immobilizzazioni materiali		41		46
<b>Flusso di fondi risultante dall'attività bancaria</b>	<b>19'730</b>		<b>2'533</b>	
<b>Attività a medio e lungo termine (&gt;1 anno)</b>	<b>1'485</b>			<b>6'372</b>
Crediti nei confronti della clientela	3'095			6'784
Immobilizzazioni finanziarie		1'610	412	
<b>Attività a breve termine</b>	<b>18'245</b>		<b>8'905</b>	
Impegni nei confronti di banche		2'156		4'715
Valori di sostituzione negativi di strumenti finanziari derivati		485		
Impegni risultanti da depositi della clientela	18'366		99'694	
Valori di sostituzione positivi di strumenti finanziari derivati	1'967			
Crediti nei confronti di banche	22'962			86'533
Crediti nei confronti della clientela		19'329		1'126
Attività di negoziazione		3'080	1'585	
<b>Liquidità</b>		<b>18'434</b>		<b>1'513</b>
Variazione della liquidità		18'434		1'513
	19'730	19'730	2'533	2'533

## 5. Presentazione del prospetto delle variazioni del capitale proprio

---

(in migliaia di franchi)	Capitale sociale versato	Riserva legale da utili	Riserve per rischi bancari generali	Utile riportato	Risultato del periodo	Totale
<b>Capitale proprio all'01.01.2015</b>	43'000	5'594	4'500		1'918	55'012
<b>Utilizzo dell'utile 2014</b>						
<i>Attribuzione alla riserva legale da utili</i>		+96		+1	-97	
<i>Dividendo prelevato dall'utile 2014</i>					-1'821	-1'821
Utile d'esercizio 2015					+1'428	1'428
<b>Totale capitale proprio al 31.12.2015</b>	<b>43'000</b>	<b>5'690</b>	<b>4'500</b>	<b>1</b>	<b>1'428</b>	<b>54'619</b>

## 6. Allegato

### 6.1 ATTIVITÀ E EFFETTIVI

#### 6.1.1 Attività

Axion Swiss Bank SA, società anonima con sede a Lugano, opera prevalentemente nel settore della gestione patrimoniale per conto di clientela privata e istituzionale. È inoltre attiva nei principali servizi direttamente collegati, in particolare l'intermediazione di valori mobiliari e divise sui principali mercati internazionali, la consulenza agli investimenti nonché la concessione di crediti. L'attività nel settore creditizio è limitata prevalentemente ai finanziamenti "Lombard", quindi sotto forma di anticipi su averi depositati e ai finanziamenti garantiti da garanzie a prima richiesta emesse da banche primarie.

#### 6.1.2 Effettivi

L'effettivo del personale al 31 dicembre 2015 è di 30 collaboratori (28.3 convertiti in impieghi a tempo pieno); al 31.12.2014 era di 27 collaboratori (26.3 convertiti in impieghi a tempo pieno).

#### 6.1.3 Esternalizzazione

Axion Swiss Bank SA ricorre all'esternalizzazione di servizi, come inteso nella Circolare FINMA 2008/7 «Outsourcing – banche». In particolare le attività legate al servizio di traffico pagamenti, all'amministrazione titoli, al BackOffice borsa, divisa e tesoreria nonché alla contabilità finanziaria e taluni aspetti del risk management e del legale/compliance sono stati demandati alla Banca dello Stato del Cantone Ticino.

L'attività di revisione interna e l'amministrazione degli stipendi sono state demandate alla Banca dello Stato del Cantone Ticino. I relativi contratti non sono da considerarsi contratto di Outsourcing ai sensi della Circolare FINMA 2008/7.

### 6.2 PRINCIPI DI BILANCIO E DI VALUTAZIONE

#### 6.2.1 Principi generali

I principi contabili e di valutazione sono conformi alle disposizioni del Codice delle obbligazioni, alla Legge federale sulle banche e le casse di risparmio (LBCR), all'Ordinanza sulle banche e le casse di risparmio (OBCR) ed alle direttive emanate dall'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, in particolare la Circolare FINMA 15/1 «Direttive contabili - banche».

Tutte le operazioni vengono contabilizzate al momento della loro conclusione. Il bilancio è presentato per data operazione.

#### 6.2.2 Principi generali di valutazione

Il conto annuale viene allestito sulla base della continuità aziendale. Le posizioni iscritte a bilancio e le operazioni fuori bilancio sono valutate singolarmente.

Axion Swiss Bank SA non si avvale della disposizione transitoria prevista dall'art 69 cpv 2 dell'OBCR che consente di introdurre la valutazione singola delle immobilizzazioni materiali e dei valori immateriali al più tardi entro il 1° gennaio 2020.

In linea di principio, la compensazione di attivi e passivi nonché di costi e ricavi non è consentita.

La compensazione fra crediti ed impegni avviene solo nell'ambito della deduzione delle rettifiche di valore dalla corrispondente posizione attiva.

#### 6.2.3 Strumenti finanziari

##### 6.2.3.1 Liquidità

L'iscrizione a bilancio di tali averi avviene al valore nominale.

##### 6.2.3.2 Crediti nei confronti di banche e crediti nei confronti della clientela

L'iscrizione avviene al valore nominale.

Per i rischi ravvisabili vengono costituite rettifiche di valore compensate direttamente con gli attivi.

Interessi debitori e commissioni impagati da oltre 90 giorni vengono contabilizzati alla voce «Variazioni di rettifiche di valore per rischi di perdita e perdite da operazioni su interessi».

Le rettifiche di valore per i rischi di perdita che non risultano più essere economicamente necessarie e che al contempo non vengono utilizzate per altre esigenze analoghe vengono sciolte attraverso il conto economico. Tale scioglimento avviene attraverso la voce «Variazioni di rettifiche di valore per rischi di perdita e perdite da operazioni su interessi».

##### 6.2.3.3 Impegni nei confronti di banche e impegni risultanti da depositi della clientela

Gli impegni sono inseriti nel bilancio al loro valore nominale.

I crediti in metalli preziosi sono valutati al fair value a condizione che il rispettivo metallo prezioso sia negoziato su un mercato liquido e efficiente.

##### 6.2.3.4 Attività di negoziazione e impegni risultanti da attività di negoziazione

La valutazione del portafoglio di titoli destinati alla negoziazione avviene al fair value. Se in casi eccezionali non è possibile determinare il fair value, si procede alla valutazione e all'iscrizione a bilancio secondo il principio del valore inferiore.

Gli utili e le perdite realizzati, così come gli adeguamenti ai sopraccitati corsi e i proventi per interessi e dividendi, figurano nella voce «Risultato da attività di negoziazione».

### **6.2.3.5 Valori di sostituzione positivi e negativi di strumenti finanziari derivati**

Gli strumenti finanziari derivati vengono utilizzati prevalentemente su ordine e per conto della clientela. Operazioni in proprio sono effettuate in ambito di negoziazione.

Per gli strumenti derivati in essere al giorno di chiusura vengono calcolati i valori di rimpiazzo positivi e negativi. La loro valutazione avviene secondo il criterio del valore di mercato e l'evidenza degli utili o perdite realizzati figura nella voce «Risultato da attività di negoziazione».

I valori di rimpiazzo positivi sono inclusi a bilancio nella voce «Valori di sostituzione positivi di strumenti finanziari derivati», quelli negativi nella voce «Valori di sostituzione negativi di strumenti finanziari derivati».

### **6.2.3.6 Immobilizzazioni finanziarie**

Per le obbligazioni detenute con l'intenzione di un mantenimento fino alla scadenza la valutazione e l'iscrizione a bilancio avvengono al valore d'acquisto, con delimitazione dell'aggio/disaggio (componenti d'interesse nell'arco della durata - accrual method). Le variazioni di valore per rischi di perdita vengono contabilizzate immediatamente a carico della voce «Variazioni di rettifiche di valore per rischi di perdita e perdite da operazioni su interessi». Nel caso di vendita o rimborso prima della scadenza finale, gli utili o le perdite conseguiti corrispondenti alla componente di interesse vengono delimitati sull'arco della durata residua fino alla scadenza delle operazioni. La valutazione degli altri titoli avviene secondo il principio del "valore inferiore tra prezzo di acquisto e valore di mercato" registrando le variazioni di valore nel capitolo del conto economico «Altri risultati ordinari».

### **6.2.4 Immobilizzazioni materiali**

L'iscrizione a bilancio avviene in base al prezzo di acquisto dedotto l'ammortamento calcolato con il metodo lineare pro-rata temporis secondo il prevedibile periodo di utilizzo. Il periodo di ammortamento inizia con la messa in esercizio dei beni.

Le aliquote di ammortamento sono state fissate al 20% annuo per tutti i beni, ad eccezione degli automezzi per i quali la percentuale d'ammortamento è del 33.3% annua. Gli immobilizzi non più utilizzati o che hanno subito un deprezzamento straordinario sono oggetto di svalutazione (Impairment).

Il mantenimento del valore attivato viene verificato ad ogni data di chiusura del bilancio. Se del caso, vengono effettuati degli ammortamenti supplementari (Impairment) a carico del conto economico.

### **6.2.5 Accantonamenti**

In questa voce di bilancio sono raggruppate le «Rettifiche di valore e accantonamenti» ravvisabili alla data di chiusura del bilancio

a fronte di una prudente valutazione degli altri rischi, mentre le rettifiche di valore sulle posizioni attive sono dedotte direttamente dalle stesse.

### **6.2.6 Riserve per rischi bancari generali**

Conformemente a quanto previsto dalle direttive della FINMA in materia di allestimento dei conti (Circolare FINMA 2015/1 Contabilità – banche), le «Riserve per rischi bancari generali», rappresentano delle riserve costituite preventivamente allo scopo di coprire i rischi latenti inerenti l'attività bancaria. Come previsto dall'art. 21 lett c dell'Ordinanza sui fondi propri e la ripartizione dei rischi delle banche e dei commercianti di valori mobiliari (OFoP), dette riserve sono considerate fondi propri. Eventuali costituzioni o scioglimenti vengono contabilizzati a conto economico nella voce «Variazioni di riserve per rischi bancari generali».

La totalità dell'importo esposto a bilancio non è stata assoggettata ad imposte, rispettivamente non sono state considerate imposte latenti.

#### **6.2.6.1 Imposte**

Le imposte vengono calcolate e contabilizzate in base al risultato d'esercizio e addebitate al periodo in rassegna. La contabilizzazione avviene sotto la voce «Ratei e risconti», al passivo del bilancio.

#### **6.2.7 Fuori bilancio**

Nel fuori bilancio è riportato il valore nominale degli impegni eventuali.

#### **6.2.8 Crediti e impegni nei confronti di società collegate**

Tali crediti vengono iscritti in bilancio al loro valore nominale. Le condizioni applicate corrispondono alle condizioni di mercato.

#### **6.2.9 Impegni previdenziali**

La Banca non ha proprie istituzioni di previdenza professionale, ma ne affida la gestione ad una compagnia di assicurazioni privata esterna (Fondazione collettiva Vita della "Zurigo" Compagnia di Assicurazioni). Per tutti i dipendenti vengono coperti il rischio di decesso e di invalidità a partire dal 1° gennaio dopo il compimento del 17° anno d'età nonché le prestazioni di vecchiaia a partire dal 1° gennaio dopo il compimento del 24° anno d'età.

Il piano di previdenza si basa sul primato dei contributi. I soli impegni della Banca si limitano pertanto al pagamento dei premi previsti dal piano di previdenza, calcolati dalla compagnia esterna e contabilizzati nella voce «Costi per il personale» (prestazioni sociali). Non esistono impegni economici, rispettivamente vantaggi economici ai sensi della Swiss GAAP RPC 16.

#### **6.2.10 Cambiamenti dei principi di iscrizione a bilancio e di valutazione**

La presentazione dei conti al 31 dicembre 2015 si basa sulle nuove disposizioni emesse dalla FINMA (Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari) entrate in vigore al 1° gennaio 2015. Di conseguenza anche i dati dell'esercizio di confronto sono stati rielaborati seguendo le stesse modalità di presentazione.

#### **6.2.11 Rilevamento delle operazioni**

Tutte le operazioni concluse entro la data di chiusura del bilancio sono registrate quotidianamente e valutate secondo i principi contabili riconosciuti. Il risultato di tutte le operazioni concluse è integrato nel conto economico.

#### **6.2.12 Trattamento degli interessi impagati**

Gli interessi scaduti da oltre 90 giorni sono considerati in sofferenza e non sono ritenuti provenienti da interessi. Gli stessi vengono accantonati e compensati direttamente con gli attivi.

#### **6.2.13 Conversione delle valute estere**

Tutti gli attivi e i passivi non espressi in franchi svizzeri, sono convertiti al corso di cambio di fine anno. Di seguito riportiamo i principali corsi di conversione utilizzati per la chiusura dei conti:

EUR 1.0877 (2014: 1.2024)

USD 1.0012 (2014: 0.9935)

GBP 1.4765 (2014: 1.5483)

I costi ed i ricavi sono imputati al conto economico utilizzando i cambi del giorno di registrazione. I risultati relativi alla conversione delle posizioni in valuta estera sono contabilizzati nella voce «Risultato da attività di negoziazione».

### **6.3 GESTIONE DEI RISCHI**

La gestione dei rischi si prefigge di identificare, misurare e sorvegliare i rischi bancari allo scopo di preservare il patrimonio della Banca e di favorire la sua redditività.

Il Consiglio di Amministrazione ha effettuato un'analisi dei rischi principali ai quali Axion Swiss Bank SA è esposta. Questa analisi si basa su dati e strumenti gestionali implementati dalla Banca in materia di gestione dei rischi, come descritto di seguito in questo capitolo, come pure su una riflessione prospettica sui rischi ai quali l'Istituto è esposto. Relativamente all'analisi dei rischi effettuata, il Consiglio di Amministrazione ha tenuto conto del sistema di controllo interno implementato, avente lo scopo di gestire e ridurre i rischi. I rischi sono gestiti e monitorati secondo il Regolamento di gestione e di organizzazione e in base alle direttive interne che ne fissano i limiti, nonché nel quadro delle disposizioni della Legge Federale sulle Banche e Casse di Risparmio e la relativa Ordinanza.

#### **6.3.1 Rischi di credito**

La politica di gestione dei rischi di credito è applicata alla totalità delle potenziali situazioni di perdita cagionate da controparti insolventi. La Banca limita i rischi di credito affidando prevalentemente controparti garantite da pegno mobiliare di ottima qualità oppure sulla base di garanzie emesse da primari istituti bancari. Il tasso di anticipo è definito da una specifica direttiva interna.

#### **6.3.2 Rischi di mercato (rischi tassi d'interesse...)**

L'organizzazione della gestione dei rischi sui tassi d'interessi e di mercato è confacente alla struttura ed all'attività della Banca. Il rifinanziamento delle poste dell'attivo viene effettuato prevalentemente con operazioni aventi scadenza congruente. Il rispetto dei limiti fissati avviene in maniera regolare ed in base alle direttive emesse dalla FINMA.

#### **6.3.3 Rischio liquidità**

La gestione della liquidità è improntata su criteri di assoluta prudenza ed in base al rispetto dei limiti stabiliti dall'Ordinanza sulle Banche e Casse di Risparmio.

#### **6.3.4 Rischi legali, di reputazione e compliance**

L'attività della Banca viene svolta con attenzione ai rischi d'immagine e di reputazione nel rispetto delle norme legali in vigore. Il personale della Banca viene formato e aggiornato in merito alle nuove normative ed in special modo nell'ambito di quelle attinenti all'ORD-FINMA. Nell'ambito del compliance la Banca dispone di un sistema di controllo interno basato su procedure di verifica a diversi livelli.

La gestione degli affari legali della Banca è affidata alla Banca dello Stato del Cantone Ticino.

### **6.4 METODI UTILIZZATI PER L'IDENTIFICAZIONE DI RISCHI DI PERDITA E PER LA DETERMINAZIONE DEL FABBISOGNO DI ACCANTONAMENTI**

#### **6.4.1 Crediti con copertura titoli**

Gli impegni e i valori delle coperture dei crediti con copertura titoli sono sorvegliati regolarmente. Nel caso di perdita di valore delle coperture si procede ad una riduzione del credito oppure vengono richieste garanzie supplementari. Per minimizzare i rischi di insolvenza, sono stati fissati adeguati margini di anticipo.

#### **6.4.2 Crediti senza copertura**

I crediti senza copertura vengono monitorati regolarmente.

#### **6.4.3 Processo per la determinazione di accantonamenti e rettifiche di valore**

La metodologia delcredere prevede un accantonamento al 100% dei saldi in bianco valutati quali non recuperabili e nessun accantonamento per i saldi in bianco che la Banca ritiene recuperabile.

### **6.5 VALUTAZIONE DELLE COPERTURE**

#### **6.5.1 Crediti con copertura titoli**

Per crediti Lombard e altri crediti con copertura titoli vengono anticipati prevalentemente strumenti finanziari (quali obbligazioni e azioni) liquidi e negoziati attivamente.

#### **6.5.2 Determinazione del valore venale e d'anticipo**

I crediti vengono valutati individualmente secondo criteri uniformi per analizzare la solvibilità dei debitori e il valore delle garanzie ricevute.

### **6.6 POLITICA NELL'UTILIZZO DI STRUMENTI FINANZIARI DERIVATI**

Gli strumenti finanziari derivati vengono utilizzati prevalentemente su ordine e per conto della clientela. Operazioni in proprio sono effettuate in ambito di negoziazione.

### **6.7 SPIEGAZIONI RIGUARDANTI EVENTI IMPORTANTI SUCCESSIVI ALLA DATA DI CHIUSURA DEL BILANCIO**

Dopo la data di chiusura dei conti non si sono verificati avvenimenti significativi che avrebbero potuto comportare una variazione dei dati patrimoniali o del conto economico al 31 dicembre 2015.

### **6.8 MOTIVI CHE HANNO INDOTTO LE DIMISSIONI ANTICIPATE DELL'UFFICIO DI REVISIONE**

Come organo di revisione è stata designata PricewaterhouseCoopers AG, Lugano. Il mandato è stato conferito la prima volta nell'anno 2010. L'ufficio di revisione esterno è tutt'ora in carica.

La numerazione riportata di seguito si basa sulle nuove disposizioni FINMA (vedi Circolare 2015/1 Direttive contabili - banche).

## 6.9 INFORMAZIONI SUL BILANCIO

### 6.9.1 Presentazione delle coperture dei crediti e delle operazioni fuori bilancio, nonché dei crediti compromessi al 31.12.2015

(in migliaia di franchi)	Tipo di copertura			
	Copertura ipotecaria	Altra copertura	Senza copertura	Totale
<b>Prestiti</b>				
Crediti nei confronti della clientela	-	116'374	81	116'455
<b>Totale dei prestiti (al lordo della compensazione con le rettifiche di valore)</b>	<b>-</b>	<b>116'374</b>	<b>81</b>	<b>116'455</b>
Esercizio precedente	-	100'088	128	100'216
<b>Totale dei prestiti (al netto della compensazione con le rettifiche di valore)</b>	<b>-</b>	<b>116'360</b>	<b>50</b>	<b>116'410</b>
Esercizio precedente	-	100'088	88	100'176
<b>Fuori bilancio</b>				
Impegni eventuali	-	14'666	11	14'677
Impegni irrevocabili	-	-	748	748
<b>Totale fuori bilancio</b>	<b>-</b>	<b>14'666</b>	<b>759</b>	<b>15'425</b>
Esercizio precedente	-	12'347	712	13'059

(in migliaia di franchi)	Importo lordo	Stima valore di realizzazione	Importo netto	Rettifiche di valore singole
<b>Crediti compromessi</b>				
<b>Esercizio in rassegna</b>	<b>81</b>	<b>36</b>	<b>45</b>	<b>45</b>
Esercizio precedente	128	88	40	40

### 6.9.2 Suddivisione delle attività di negoziazione

(in migliaia di franchi)

	31.12.2015	31.12.2014
<b>Attivo di bilancio</b>		
<b>Attività di negoziazione</b>		
Titoli di credito, titoli del mercato monetario	4'605	1'345
di cui quotati	2'211	438
Parti di fondi d'investimento	1'817	1'997
<b>Totale attività di negoziazione</b>	<b>6'422</b>	<b>3'342</b>

### 6.9.3 Presentazione degli strumenti finanziari derivati (attivi e passivi)

(in migliaia di franchi)

	Strumenti di negoziazione			Strumenti di copertura		
	Valori di sostituzione		Volume contrattuale	Valori di sostituzione		Volume contrattuale
	positivi	negativi		positivi	negativi	
<b>Divise / metalli preziosi</b>						
Contratti a termine	17	13	2'073	-	-	-
Swaps	890	253	110'434	-	-	-
<b>Totale</b>	<b>907</b>	<b>266</b>	<b>112'507</b>	-	-	-
Totale esercizio precedente	2'874	751	145'956	-	-	-

Sugli strumenti finanziari derivati aperti al 31.12.2015 e al 31.12.2014 non esistono contratti di netting.

**Suddivisione per controparti**  
(in migliaia di franchi)

	Stanze di compensazione (clearing house) centrali	Banche e commercianti di valori mobiliari	Altri clienti
Valori di sostituzione positivi (dopo aver considerato gli accordi di compensazione - netting)	-	848	59

#### 6.9.4 Suddivisione delle immobilizzazioni finanziarie

(in migliaia di franchi)	valore contabile		fair value	
	31.12.2015	31.12.2014	31.12.2015	31.12.2014
Titoli di credito	6'778	5'248	6'789	5'276
<i>di cui destinati al mantenimento fino alla scadenza</i>	6'778	5'248	6'789	5'276
<i>di cui senza intenzione di mantenimento fino alla scadenza finale</i>	-	-	-	-
Parti di fondi d'investimento	118	38	594	205
<b>Totale immobilizzazioni finanziarie</b>	<b>6'896</b>	<b>5'286</b>	<b>7'383</b>	<b>5'481</b>
<i>di cui titoli ammessi a operazioni pronti contro termine conformemente alle prescrizioni sulla liquidità</i>	-	524	-	-

Suddivisione delle controparti per rating (in migliaia di franchi)	AAA fino a AA-	A+ fino a A-	BBB+ fino a BBB-	BB+ fino a B-	inferiore a B-	senza Rating
Valore contabile dei titoli di credito	500	2'346	2'805	1'127	-	-

La valutazione dei titoli di credito si fonda sulle classi di rating dell'Agenzia Standard & Poor's (se non disponibile Moody's).

#### 6.9.5 Presentazione delle immobilizzazioni materiali

(in migliaia di franchi)	Valore di acquisto	Ammorta- menti finora eseguiti	Valore contabile 31.12.2014	2015			Valore contabile 31.12.2015
				Investimenti	Disinvestimenti	Ammortamenti	
Software acquistati	2'037	1'980	57	15	-	23	49
Altre immobilizzazioni materiali	4'043	3'926	117	26	-	62	81
<b>Totale immobilizzazioni</b>	<b>6'080</b>	<b>5'906</b>	<b>174</b>	<b>41</b>	<b>-</b>	<b>85</b>	<b>130</b>

#### 6.9.6 Suddivisione degli altri attivi e degli altri passivi

(in migliaia di franchi)

	31.12.2015	31.12.2014
<b>Altri attivi</b>		
Imposte indirette	43	67
Altri attivi diversi	60	1'152
<b>Totale altri attivi</b>	<b>103</b>	<b>1'219</b>
<b>Altri passivi</b>		
Imposte dirette/indirette	932	999
Altri passivi diversi	8	1'374
<b>Totale altri passivi</b>	<b>940</b>	<b>2'373</b>

#### 6.9.7 Indicazione degli attivi costituiti in pegno o ceduti per garantire impegni propri e degli attivi che si trovano sotto riserva di proprietà

(in migliaia di franchi)

	31.12.2015	
	Valori contabili	Impegni effettivi
<b>Attivi costituiti in pegno / ceduti</b> (escluse le operazioni di prestito e di pronti contro termine di titoli)		
Titoli costituiti a garanzia dell'operatività	4'677	48
Crediti nei confronti di banche	4'708	2'715
<b>Totale Attivi costituiti in pegno / ceduti</b>	<b>9'385</b>	<b>2'763</b>

## 6.9.8 Situazione economica dei propri istituti di previdenza

### a) Indicazioni sulla situazione economica dei propri istituti di previdenza

La Banca non ha un proprio istituto di previdenza.

### b) Presentazione del vantaggio / dell'impegno economico e dell'onere previdenziale

	Copertura eccedente / insufficiente alla fine dell'esercizio in rassegna	quota -parte economica della banca		Variazione rispetto all'esercizio precedente della quota-parte economica (vantaggio e/o impegno economico)	Contributi pagati per il periodo in rassegna	Onere previdenziale all'interno dei costi per il personale	
		Esercizio in rassegna	Esercizio precedente			Esercizio in rassegna	Esercizio precedente
Piani di previdenza con eccedenza di copertura	10,9%	-	-	-	434	468	453

Axion Swiss Bank SA applica il principio RPC 16. I contributi sono versati presso la compagnia d'assicurazione e l'onere a carico del datore di lavoro viene registrato alla voce "Costi per il personale".

In materia di previdenza Axion Swiss Bank SA ha provveduto alla copertura di tutti i suoi collaboratori tramite la Fondazione collettiva vita della "Zurigo". Nell'ultima comunicazione (31.12.2015) la fondazione collettiva presentava un grado di copertura secondo l'art. 44 cifra 2 OPP2 del 110.9 % (31.12.2014: 111.7%).

Al giorno di chiusura dei conti non risultavano impegni economici, né vantaggi economici nei confronti dell'istituzione di previdenza per il personale; inoltre la Fondazione collettiva non disponeva di riserve dei contributi del datore di lavoro per la Banca.

## 6.9.9 Presentazione delle rettifiche di valore e degli accantonamenti nonché delle riserve per rischi bancari generali e delle loro variazioni nel corso dell'anno in rassegna

(in migliaia di franchi)	2015					
	Situazione al 31.12.2014	Impieghi conformi allo scopo	Differenze di cambio interessi in mora, e recuperi	Scioglimenti a favore del conto economico	Nuove costituzioni a carico del conto economico	Situazione al 31.12.2015
<b>Accantonamenti</b>						
Altri accantonamenti	215	191	-	24	0	0
<b>Totale accantonamenti</b>	<b>215</b>	<b>191</b>	<b>-</b>	<b>24</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Riserve per rischi bancari generali</b>	<b>4'500</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4'500</b>
<b>Rettifiche di valore per rischi di perdita e rischi Paese</b>	<b>40</b>	<b>22</b>	<b>14</b>	<b>23</b>	<b>36</b>	<b>45</b>
di cui rettifiche di valore per rischi di perdita da crediti compromessi	40	22	14	23	36	45
<b>Totale rettifiche di valore per rischi di perdita e rischi Paese</b>	<b>40</b>	<b>22</b>	<b>14</b>	<b>23</b>	<b>36</b>	<b>45</b>

La riserva per rischi bancari generali non è stata tassata.

### 6.9.10 Presentazione del capitale sociale

(in migliaia di franchi)	Esercizio in rassegna			Esercizio precedente		
	Valore nominale complessivo	Quantità	Capitale con diritto ai dividendi	Valore nominale complessivo	Quantità	Capitale con diritto ai dividendi
<b>Capitale sociale</b>						
Capitale sociale	43'000	43'000	43'000	43'000	43'000	43'000
di cui liberato	43'000	43'000	43'000	43'000	43'000	43'000

### 6.9.11 Indicazione dei titolari di partecipazioni significative e gruppi di titolari di partecipazioni legati da accordi di voto

(in migliaia di franchi)	Crediti		Impegni	
	31.12.2015	31.12.2014	31.12.2015	31.12.2014
Società di gruppo	422'795	431'873	166	758

Non sono stati erogati crediti a organi della banca.

### 6.9.12 Indicazione dei titolari di partecipazioni significative

(in migliaia di franchi)	Esercizio in rassegna		Esercizio precedente	
	Nominale	Quota in %	Nominale	Quota in %
AHSA Holding SA Con diritto di voto	43'000	100	43'000	100

La Banca dello Stato del Cantone Ticino detiene il 100% di AHSA Holding SA (31.12.2014: 100%)

### 6.9.13 Presentazione della struttura delle scadenze degli strumenti finanziari

(in migliaia di franchi)	a vista	con preavviso	con scadenza			Immobilizzati oltre 5 anni	Totale
			entro 3 mesi	da 3 a 12 mesi	da 1 a 5 anni		
<b>Attivo / Strumenti finanziari</b>							
Liquidità	106'429	-	-	-	-	-	106'429
Crediti nei confronti di banche	152'288	-	386'616	-	-	-	538'904
Crediti nei confronti della clientela	-	94'787	8'702	5'041	7'880	-	116'410
Attività di negoziazione	6'422	-	-	-	-	-	6'422
Valori di sostituzione positivi di strumenti finanziari derivati	907	-	-	-	-	-	907
Immobilizzazioni finanziarie	118	-	500	840	4'700	738	6'896
<b>Totale attivo circolante</b>	<b>266'164</b>	<b>94'787</b>	<b>395'818</b>	<b>5'881</b>	<b>12'580</b>	<b>738</b>	<b>775'968</b>
Esercizio precedente	504'552	89'201	149'050	300	14'578	984	758'665
<b>Capitale di terzi / Strumenti finanziari</b>							
Impegni nei confronti di banche	8'666	-	-	-	-	-	8'666
Impegni risultanti da depositi della clientela	711'285	-	-	-	-	-	711'285
Valori di sostituzione negativi di strumenti finanziari derivati	266	-	-	-	-	-	266
<b>Totale capitale di terzi</b>	<b>720'217</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>720'217</b>
Esercizio precedente	703'741	-	-	-	-	-	703'741

#### 6.9.14 Presentazione degli attivi e dei passivi, suddivisi in attivi e passivi nazionali ed esteri secondo il principio della localizzazione

(in migliaia di franchi)	31.12.2015		31.12.2014	
	Svizzera	Eestero	Svizzera	Eestero
<b>Attivi</b>				
Liquidità	106'429	-	87'995	-
Crediti nei confronti di banche	453'663	85'241	488'078	73'788
Crediti nei confronti della clientela	23'930	92'480	18'709	81'467
Attività di negoziazione	2'211	4'211	306	3'036
Valori di sostituzione positivi di strumenti finanziari derivati	890	17	2'339	535
Immobilizzazioni finanziarie	-	6'896	-	5'286
Ratei e risconti	1'187	249	1'166	167
Immobilizzazioni materiali	130	-	174	-
Altri attivi	103	-	169	1'050
<b>Totale attivi</b>	<b>588'543</b>	<b>189'094</b>	<b>598'936</b>	<b>165'329</b>
<b>Passivi</b>				
Impegni nei confronti di banche	-	8'666	505	10'317
Impegni risultanti da depositi della clientela	75'169	636'116	51'021	641'898
Valori di sostituzione negativi di strumenti finanziari derivati	121	145	538	213
Ratei e risconti	1'861	-	2'173	-
Altri passivi	940	-	1'053	1'320
Accantonamenti	-	-	215	-
Riserve per rischi bancari generali	4'500	-	4'500	-
Capitale sociale	43'000	-	43'000	-
Riserva legale da utili	5'690	-	5'594	-
Utile riportato	1	-	-	-
Utile d'esercizio	1'428	-	1'918	-
<b>Totale passivi</b>	<b>132'710</b>	<b>644'927</b>	<b>110'517</b>	<b>653'748</b>

### 6.9.15 Suddivisione del totale degli attivi per Paesi o per gruppi di Paesi (principio della localizzazione)

(in migliaia di franchi)	31.12.2015		31.12.2014	
	Importo	Quota %	Importo	Quota %
<b>Attivi all'estero</b>				
<b>Europa</b>	<b>84'786</b>	<b>10.90</b>	<b>68'249</b>	<b>8.93</b>
Italia	17'124		12'860	
Regno Unito	16'799		14'558	
Lussemburgo	14'838		10'770	
Olanda	12'264		6'079	
Bulgaria	7'160		5'537	
Croazia	6'894		6'931	
Altri paesi	9'707		11'514	
<b>America del Nord</b>	<b>50'802</b>	<b>6.53</b>	<b>45'427</b>	<b>5.94</b>
Stati Uniti	46'231		44'616	
Altri paesi	4'571		811	
<b>Asia</b>	<b>39'531</b>	<b>5.08</b>	<b>33'358</b>	<b>4.36</b>
Kazakhstan	35'136		29'860	
Altri paesi	4'395		3'498	
<b>Caraibi</b>	<b>12'553</b>	<b>1.61</b>	<b>17'165</b>	<b>2.25</b>
Panama	12'130		17'132	
Altri paesi	423		33	
<b>Altri paesi</b>	<b>1'422</b>	<b>0.18</b>	<b>1'130</b>	<b>0.15</b>
<b>Totale attivi all'estero</b>	<b>189'094</b>	<b>24.31</b>	<b>165'329</b>	<b>21.63</b>
Svizzera	588'543	75.69	598'936	78.37
<b>Totale attivi</b>	<b>777'637</b>	<b>100.00</b>	<b>764'265</b>	<b>100.00</b>

#### 6.9.16 Suddivisione del totale degli attivi per solvibilità dei gruppi di paesi (localizzazione del rischio)

(in migliaia di franchi)	Rating Moody's	31.12.2015		31.12.2014	
		Importo	Quota %	Importo	Quota %
<b>Rating paese specifico della Banca</b>					
1 Eccellente e alta qualità	Aaa - Aa3	689'601	88.7%	683'865	89.5%
2 Qualità superiore alla media	A1 - A3	4'072	0.5%	1'827	0.2%
3 Media qualità	Baa1 - Baa3	76'473	9.8%	71'119	9.3%
4 Rischio d'insolvenza	Ba1 - Ba2	7'469	1.0%	6'931	0.9%
5 Rischio d'insolvenza significativo	Ba3	-	0.0%	-	0.0%
6 Speculativo, alto rischio d'insolvenza	B1 - B3	3	0.0%	2	0.0%
7 Scarsa qualità, rischio molto alto	Caa1 - C	15	0.0%	521	0.1%
Senza	-	4	0.0%	-	0.0%
<b>Totale attivi</b>		<b>777'637</b>	<b>100.0%</b>	<b>764'265</b>	<b>100.0%</b>

## 6.9.17 Presentazione degli attivi e dei passivi suddivisi in funzione delle valute più significative per la banca

(in migliaia di franchi)

	Valuta				Totale
	CHF	USD	EUR	Altre	
<b>Attivi</b>					
Liquidità	105'788	41	559	41	106'429
Crediti nei confronti di banche	58'123	311'027	117'146	52'608	538'904
Crediti nei confronti della clientela	7'941	15'217	80'913	12'339	116'410
Attività di negoziazione	2'356	-	2'360	1'706	6'422
Valori di sostituzione positivi di strumenti finanziari derivati	825	61	13	8	907
Immobilizzazioni finanziarie	3'603	1'118	2'175	-	6'896
Ratei e risconti	1'269	76	48	43	1'436
Immobilizzazioni materiali	130	-	-	-	130
Altri attivi	43	-	60	-	103
<b>Totale attivo</b>	<b>180'078</b>	<b>327'540</b>	<b>203'274</b>	<b>66'745</b>	<b>777'637</b>
Diritti di consegna relativi a operazioni su divise a pronti, a termine, a opzione	4'120	92'425	10'132	5'830	112'507
<b>Totale delle posizioni attive</b>	<b>184'198</b>	<b>419'965</b>	<b>213'406</b>	<b>72'575</b>	<b>890'144</b>
<b>Passivi</b>					
Impegni nei confronti di banche	33	516	7'929	188	8'666
Impegni risultanti da depositi della clientela	41'764	413'204	195'414	60'903	711'285
Valori di sostituzione negativi di strumenti finanziari derivati	6	13	89	158	266
Ratei e risconti	1'858	-	-	3	1'861
Altri passivi	937	1	2	-	940
Accantonamenti	-	-	-	-	-
Riserve per rischi bancari generali	4'500	-	-	-	4'500
Capitale sociale	43'000	-	-	-	43'000
Riserva legale da utili	5'690	-	-	-	5'690
Utile riportato	1	-	-	-	1
Utile d'esercizio	1'428	-	-	-	1'428
<b>Totale passivo</b>	<b>99'217</b>	<b>413'734</b>	<b>203'434</b>	<b>61'252</b>	<b>777'637</b>
Impegni di consegna relativi a operazioni su divise a pronti, a termine, a opzione	84'360	6'148	10'065	11'294	111'867
<b>Totale delle posizioni passive</b>	<b>183'577</b>	<b>419'882</b>	<b>213'499</b>	<b>72'546</b>	<b>889'504</b>
<b>Posizione netta per valuta</b>	<b>621</b>	<b>83</b>	<b>-93</b>	<b>29</b>	<b>640</b>

## 6.10 INFORMAZIONI CONCERNENTI LE OPERAZIONI FUORI BILANCIO

### 6.10.18 Suddivisione degli impegni eventuali e dei crediti eventuali

(in migliaia di franchi)	31.12.2015	31.12.2014
<b>Impegni eventuali</b>		
Garanzie di credito e strumenti analoghi	14'677	12'347
<b>Totale impegni eventuali</b>	<b>14'677</b>	<b>12'347</b>

### 6.10.19 Suddivisione delle operazioni fiduciarie

(in migliaia di franchi)	31.12.2015	31.12.2014
Investimenti fiduciari presso società terze	74'382	149'434
Crediti fiduciari	26'721	27'410
<b>Totale operazioni fiduciarie</b>	<b>101'103</b>	<b>176'844</b>

### 6.10.20 Suddivisione dei patrimoni gestiti e presentazione della loro evoluzione

(in migliaia di franchi)	31.12.2015	31.12.2014
<b>a) Suddivisione dei patrimoni gestiti</b>		
Patrimoni con mandato di gestione patrimoniale o consulenza	138'022	173'992
Altri patrimoni gestiti	2'146'151	2'044'906
<b>Totale patrimoni gestiti (inclusi doppi conteggi)</b>	<b>2'284'173</b>	<b>2'218'898</b>
di cui doppi conteggi	61'842	19'537
<b>b) Presentazione dell'evoluzione dei patrimoni gestiti</b>		
Totale patrimoni gestiti (inclusi doppi conteggi) all'inizio	2'218'898	1'920'964
+/- Afflusso netto di nuovi fondi o deflusso finanziario netto	1'400	170'634
+/- Evoluzione dei valori di borsa, interessi, dividendi ed evoluzione dei cambi	63'875	127'300
<b>Totale patrimoni gestiti (incl. doppi conteggi) alla fine</b>	<b>2'284'173</b>	<b>2'218'898</b>

Sono definiti "patrimoni con mandato di gestione patrimoniale o consulenze" gli averi di clientela gestiti secondo un profilo di gestione scelto dal cliente. Gli interessi fatturati alla clientela e le performance delle relazioni non influenzano il flusso netto delle entrate / uscite degli averi dei clienti. Tale flusso è la differenza tra le entrate e le uscite di fondi e titoli dei clienti. I crediti concessi alla clientela non sono dedotti dal totale degli averi. Gli averi riconducibili al concetto di "Custody-only" non vengono inclusi nella tabella soprastante, in quanto per tali averi, la banca si limita essenzialmente alla loro custodia, senza eseguire altri servizi.

## 6.11 INFORMAZIONI RELATIVE AL CONTO ECONOMICO

### 6.11.21 Suddivisione del risultato da attività di negoziazione

(in migliaia di franchi)	2015	2014
Risultato da attività di negoziazione da:		
Divise	1'019	852
Monete estere	78	1
Materie prime / metalli preziosi	8	52
Negoziazione titoli	98	-51
<b>Totale del risultato da attività di negoziazione</b>	<b>1'203</b>	<b>854</b>

### 6.11.22 Indicazione di un provento significativo da operazioni di rifinanziamento alla voce Proventi da interessi e sconti, nonché di interessi negativi significativi

(in migliaia di franchi)	2015	2014
<b>Ricavi da rifinanziamento nella posta "Risultato da operazioni su interessi"</b>		
I proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione non sono compensati con i costi di rifinanziamento di tale portafoglio.		
<b>Interessi negativi</b>		
Interessi negativi sugli attivi (riduzione dei proventi per interessi e sconti)	389	-

### 6.11.23 Suddivisione dei costi per il personale

(in migliaia di franchi)	2015	2014
Retribuzioni	5'087	4'957
Prestazioni sociali	834	854
Altre spese per il personale	192	189
<b>Totale</b>	<b>6'113</b>	<b>6'000</b>

#### 6.11.24 Suddivisione degli altri costi d'esercizio

(in migliaia di franchi)	2015	2014
Spese per i locali	741	731
Spese per le tecnologie di informazione e comunicazione	748	710
Spese per veicoli, macchine, mobili e altre installazioni	12	9
Onorari della società di audit	205	222
<i>di cui per audit contabili e di vigilanza</i>	205	222
<i>di cui per altri servizi</i>	-	-
Ulteriori costi d'esercizio	1'494	1'338
<b>Totale</b>	<b>3'200</b>	<b>3'010</b>

#### 6.11.25 Spiegazioni riguardanti perdite significative, ricavi e costi straordinari, nonché dissoluzioni significative di riserve latenti, di riserve per rischi bancari generali e di rettifiche di valore e accantonamenti divenuti liberi

Esercizio 2015

##### 6.11.25.01 Perdite significative

Durante l'esercizio non si sono registrate perdite significative.

##### 6.11.25.02 Ricavi e costi straordinari

Durante l'esercizio non si sono registrati ricavi e costi straordinari.

##### 6.11.25.03 Riserve latenti

Durante l'esercizio non si sono registrate dissoluzioni significative delle riserve latenti.

##### 6.11.25.04 Riserve per rischi bancari generali

Durante l'esercizio non si evidenziano variazioni delle riserve per rischi bancari generali.

##### 6.11.25.05 Rettifiche di valore e accantonamenti divenuti liberi

Durante l'esercizio non si evidenziano rettifiche di valore e accantonamenti divenuti liberi.

#### 6.11.26 Presentazione delle imposte correnti e delle imposte differite e indicazione dell'aliquota d'imposta

(in migliaia di franchi)	31.12.2015	31.12.2014
Imposte correnti	483	600
<b>Totale imposte</b>	<b>483</b>	<b>600</b>
<b>Aliquota d'imposta media ponderata in funzione del risultato operativo</b>	<b>25.3%</b>	<b>24.0%</b>

## 7. Informazioni sui Fondi Propri

### 7.1 PRESENTAZIONE DEI FONDI PROPRI REGOLAMENTARI CONSIDERATI

(in migliaia di franchi)	Cifre nette	Impatto delle disposizioni transitorie	Rimando
1 Capitale sociale	43'000	-	7.2
2 Riserva legale da utili	5'761	-	7.2
3 Riserva per rischi bancari generali	4'500	-	7.2
<b>Totale Fondi propri di base di qualità primaria (net CET1)</b>	<b>53'261</b>	<b>-</b>	<b>7.2</b>
4 Fondi propri di base supplementari (AT1)	-	-	
<b>Totale Fondi propri di base (net Tier 1)</b>	<b>53'261</b>	<b>-</b>	<b>7.2</b>
5 +Fondi propri complementari (T2)	-	-	
<b>Totale Fondi propri regolamentari</b>	<b>53'261</b>	<b>-</b>	<b>7.2</b>

### 7.2 ALCUNI RATIO

(in % delle posizioni ponderate per il rischio)	31.12.2015
Ratio dei fondi propri di base di qualità primaria (CET1)	25.2%
Ratio dei fondi propri di base (Ratio tier 1)	25.2%
Ratio del totale dei fondi propri regolamentari	25.2%
Obiettivo dei fondi propri secondo la circolare FINMA 11/2 "Margine di fondi propri e pianificazione dei fondi propri"	10.5%
Leverage Ratio (Fondi propri in rapporto all'esposizione globale)	6.8%
Ratio della liquidità a corto termine (LCR)	155.3%

### 7.3 INFORMAZIONI CONCERNENTI IL CALCOLO DEI FONDI PROPRI E LA LIQUIDITÀ

Gli obblighi di pubblicazione in materia di fondi propri prevista dalla Circolare FINMA 2016/1 "Pubblicazione - banche" sono ottemperati su base consolidata. Le informazioni sono pubblicate nel Rapporto annuale 2015 del Gruppo BancaStato (vedi [www.bancastato.ch](http://www.bancastato.ch)). Per quanto riguarda il "Ratio della liquidità a corto termine (LCR)", si rimanda altresì al Rapporto annuale di cui sopra.







Relazione dell'Ufficio di revisione  
all'Assemblea generale della  
AXION SWISS BANK SA  
Lugano

## **Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale**

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale della AXION SWISS BANK SA, comprendente bilancio, conto economico, conto dei flussi di tesoreria, prospetto delle variazioni del capitale proprio e allegato (pagine 12 – 35), per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2015.

### *Responsabilità del Consiglio d'Amministrazione*

Il Consiglio d'Amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori. Il Consiglio d'Amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

### *Responsabilità dell'Ufficio di revisione*

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale sulla base della nostra revisione.

Abbiamo svolto la nostra revisione conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione. Tali standard richiedono di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale da ottenere una ragionevole sicurezza che il conto annuale non contenga anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di revisione volte a ottenere elementi probativi per i valori e le informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di revisione compete al giudizio professionale del revisore, inclusa la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a frodi o errori. Nella valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di revisione appropriate alle circostanze, e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme contabili adottate, della plausibilità delle stime contabili effettuate, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Riteniamo che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e appropriata su cui fondare il nostro giudizio.

### *Opinione di revisione*

A nostro giudizio, il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2015 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

---

PricewaterhouseCoopers SA, via della Posta 7, casella postale, 6901 Lugano  
Telefono: +41 58 792 65 00, Fax: +41 58 792 65 10, [www.pwc.ch](http://www.pwc.ch)

PricewaterhouseCoopers SA fa parte di una rete internazionale di società giuridicamente autonome e indipendenti tra loro.



#### **Relazione in base ad altre disposizioni legali**

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO e art. 11 LSR), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale, concepito secondo le direttive del Consiglio d'Amministrazione.

Confermiamo, inoltre, che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

PricewaterhouseCoopers SA

Glenda Brändli  
Perito revisore  
Revisore responsabile

Luca Vitali  
Perito revisore

Lugano, 26 febbraio 2016





**Presidente** Roberto Grassi, Sorengo

**Vice Presidente** Renato Arrigoni, Cagiallo

**Membri** Bernardino Bulla, Lugano<sup>2</sup>  
Giancarlo Codoni, Collina d'Oro<sup>1,2</sup>  
Donato Cortesi, Lugano - Villa Luganese<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Membri indipendenti

<sup>2</sup> Membri Audit Committee

---

**Direttore Generale** Alberto Lotti

**Vice Direttore Generale** Giampiero Marangio

**Membri di direzione** Mauro Albenga

Alberto Laurenzi

Stefano Leonelli

Massimo Locatelli

Guido Marcionetti

Rositsa Peneva

Alberto Riva

Giovanni Sansossio

Reto Simonett

Davide Vezzano

**Liaison office Istanbul** Asli Öztürk

**Ufficio di Revisione** PwC SA  
Lugano

**Revisione Interna** Banca dello Stato del Cantone Ticino

**Head office**

Axion Swiss Bank SA  
Viale Stefano Franscini 22  
CH-6901 Lugano  
Switzerland

Phone: +41(0)91 910 95 10

Fax: +41(0)91 910 95 14

Web: [www.axionbank.ch](http://www.axionbank.ch)

Mail: [mail@axionbank.ch](mailto:mail@axionbank.ch)

---

**İstanbul Liaison Office**

Axion Swiss Bank SA  
Barbaros Bulvarı  
Morbasan Sokak  
Koza İş Merkezi, B Blok  
Kat:5, Beşiktaş  
34349 İstanbul  
Turkey

Phone: +90 212 274 84 72/73

Fax: +90 212 274 49 94

Web: [www.axionbank.ch](http://www.axionbank.ch)

Mail: [asli.ozturk@axionbank.ch](mailto:asli.ozturk@axionbank.ch)

 **Axion** | SWISS Bank